

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **22 (1904)**

Heft 116

PDF erstellt am: **21.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnement:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Abonnements:**  
Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.  
Prix du numéro 10 cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Parait 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Postcheck- und Giroverkehr. — Alkoholonopol. — Konsulate. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.**

**Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.**  
(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugehen.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche angemeldet, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.  
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront des peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährpflichtige beiwohnen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Riesbach in Zürich V. (370<sup>1</sup>)  
Gemeinschuldner: Blaser, Karl, Kaufmann, natürliche Mineralwasser und Materialwaren, an der Zollikerstrasse Nr. 22, in Zürich V.  
Datum der Konkurseröffnung: 22. Februar 1904.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 10. März 1904, nachmittags 3 Uhr, im Hotel zum weissen Kreuz, in Seefeld-Zürich V.  
Eingabefrist: Bis 2. April 1904.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Uster. (481<sup>1</sup>)  
Gemeinschuldner: Ebinger, Friedrich, Schreinermeister, von und in Uster.  
Datum der Konkurseröffnung: 14. März 1904.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 24. März 1904, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Uster.  
Eingabefrist: Bis 18. April 1904.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Zürich I. (467<sup>1</sup>)  
Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Krick & Weber, Fahrrad-Fournituren en gros, an der Weinbergstrasse 20, in Zürich I.  
Datum der Konkurseröffnung: 1. März 1904.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 24. März 1904, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes in Zürich I (Fraumünsterstrasse 27).  
Eingabefrist: Bis 16. April 1904.

**Kt. Luzern.** Konkursamt Luzern. (489)  
Gemeinschuldner: Oppliger, O., Schuhmacher und Schuhwarenhandlung, Hirschmattstrasse Nr. 4, in Luzern.  
Datum der Konkurseröffnung: 12. März 1904.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 24. März 1904, nachmittags 2 Uhr, im Geriichtssaale (Zürichstrasse Nr. 6) in Luzern.  
Eingabefrist: Bis 18. April 1904.

**Kt. St. Gallen.** Konkursamt St. Gallen. (486)  
Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Wisser & Frey, Buchdruckerel, in St. Gallen.  
Datum der Konkurseröffnung: 16. März 1904.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 26. März 1904, vormittags 11 Uhr, im Konkursamt, Rathaus St. Gallen.  
Eingabefrist: 19. April 1904.

**Kt. Thurgau.** Betreibungsamt Romanshorn (514)  
im Auftrage des Konkursamtes Arbon.  
Gemeinschuldner: Kern, Rudolf, Drogerie, zum Falken, in Romanshorn.  
Datum der Konkurseröffnung: 17. März 1904.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 29. März 1904, nachmittags 3 Uhr, im Hotel «Falken» in Romanshorn.  
Eingabefrist: Bis 19. April 1904 bei obgenannter Amtsstelle.

**Ct. de Vaud.** District d'Orbe. (512)  
Failli: Diserens, Louis, allié Jaccard, laitier, à Orbe.  
Date de l'ouverture de la faillite: 12 mars 1904.

Première assemblée des créanciers: Lundi, 28 mars 1904, à 2 heures après-midi, à l'Hôtel-de-Ville, à Orbe.  
Délai pour les productions: 22 avril 1904.

**Ct. du Valais.** Office des faillites d'Entremont, à Sembrancher. (502)  
Succession répudiée de d'Etienne, Joseph-Collombin, de Prareyer, à Bagnes.  
Date de l'ouverture de la liquidation: 9 mars 1904.

Première assemblée des créanciers: 26 mars 1904, à 10 heures du matin, à la maison de commune, à Sembrancher.  
Délai pour les productions: 18 avril 1904.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**  
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Wiedikon in Zürich III. (495)  
Gemeinschuldnerin: Firma B. Kummel-Böttcher, An- und Verkauf von Liegenschaften, Badenerstrasse 251, in Zürich III (Inhaberin Frau Bertha Kummel geb. Böttcher).  
Anfechtungsfrist: Bis 29. März 1904.

**Kt. Solothurn.** Konkursamt Solothurn. (505)  
Gemeinschuldnerin: Firma A. K. Dunz-Capaul, Möbelschreinerei, in Solothurn (Inhaberin Frau Anna Katharina Dunz-Capaul, Ehefrau des Robert Dunz, Schreinermeister, in Solothurn).  
Anfechtungsfrist: Bis 29. März 1904.

**Kt. St. Gallen.** Konkursamt Rorschach. (485)  
Gemeinschuldner: Heierli, Heinrich, Metzgermeister, von Gais, wohnhaft Löwenstrasse, in Rorschach.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 29. März 1904.

**Kt. Aargau.** Konkursamt Lenzburg. (496)  
Gemeinschuldner: Hochuli, Hans, zur Warenhalle, in Fahrwangen.  
Anfechtungsfrist: Vom 22.—31. März 1904 bei obgenannter Amtsstelle.

**Ct. de Neuchâtel.** Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (509)  
Failli: Barbezat, Louis, pharmacien, seul chef de la maison «L. Barbezat», pharmacie et droguerie, Rue Numa Droz, n° 89, à La Chaux-de-Fonds.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 2 avril 1904.

**Ct. de Genève.** Office des faillites de Genève. (507)  
Failli: Robyr, A., négociant, Rue de Carouge, 10.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 29 mars 1904.

**Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation**  
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Bern.** Konkursamt Schwarzenburg. (483)  
Gemeinschuldner: Dreyfuss, Albert, Kaufmann, in Schwarzenburg.  
Anfechtungsfrist: 29. März 1904.

**Ct. de Neuchâtel.** Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (482)  
Failli: Robert-Nicoud, Paul-Arthur, graveur-peintre, domicilié à La Chaux-de-Fonds, Rue de Grenier, n° 41 a.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 29 avril 1904.

**Ct. de Genève.** Office des faillites de Genève. (508)  
Failli: Rasario-Margot, J., entrepreneur, Chantepoulet, 5.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 29 mars 1904.

**Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.**  
(B. G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Luzern.** Konkursamt Luzern. (484)  
Gemeinschuldner: Steger, Fritz, Hotel zum Bad, Burgerstrasse 20, in Luzern.  
Datum der Konkurseröffnung: 9. März 1904.  
Datum der Einstellungsverfügung: 12. März 1904.  
Einspruchsfrist: Bis 29. März 1904.

**Ct. du Valais.** Office des faillites d'Entremont, à Sembrancher. (503)  
Succession répudiée de Besson, Maurice, de Montagner, à Bagnes.  
Date de l'ouverture de la faillite: 9 mars 1904.

**Ct. de Genève.** Office des faillites de Genève. (506)  
Failli: Cloro, Jean, épiciier, Rue de la Navigation, 15.  
Délai d'opposition à la clôture: 29 mars 1904.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (461)  
Nachlass des Brunner, August, Rechtsagent, in Zollikon und Zürich.  
Datum des Schlusses: 10. März 1904.

**Kt. Bern.** *Konkurskreis Bern-Stadt.* (492)  
Gemeinschuldner: Moser, César, von Ruppoldsried, gewesener Bauunternehmer, in Bern.  
Datum des Schlusses: 15. März 1904.

Der Konkursverwalter:  
E. v. Siebenthal, Notar, Neugasse 32, Bern.

**Kt. St. Gallen.** *Konkursamt St. Gallen.* (487)  
Gemeinschuldner: Rannacher, Gustav, Kaufmann, in St. Gallen.  
Datum des Schlusses: 12. März 1904.

**Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.**  
(B.-G. 195 u. 817.) (L. P. 195 et 817.)

**Ct. de Genève.** *Tribunal de première instance de Genève.* (500)  
Débiteurs: Dame V<sup>e</sup> Berdoz et fils, entreprise de charpente, Petit-Saconnex, Canton de Genève.  
Date de la révocation: 17 mars 1904.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (392)  
**I. Steigerung.**

Im Konkurse über die Loge Helvetia Nr. 1 des I. O. G. T., an der Zeughausstrasse Nr. 31 in Zürich III, wird Donnerstag, den 7. April 1904, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zum «Alpenrösi» an der Zeughaus-Jacobstrasse in Zürich III öffentlich versteigert:

Ein Wohnhaus an der Zeughaus- und St. Jakobstrasse in Zürich III, unter Nr. 1106 für Fr. 97,750 asssekuriert, mit 2 Aren 56,6 m<sup>2</sup> Platz, worauf obiges Gebäude steht, und Hofraum, Kat.-Nr. 2576. Grenzen und Servituten laut Protokoll.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 28. März 1904 an hierorts zur Einsicht auf.

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Oberstrass in Zürich IV.* (504)

Aus dem Konkurse der Firma E. Liebermann-Biedermann, An- und Verkauf von Liegenschaften, Lägerstrasse Nr. 9, in Zürich IV, kommen Montag, den 28. März 1904, abends 5 Uhr, im Restaurant Sturzinger, Nordstrasse Nr. 136, in Wipkingen, auf öffentliche Steigerung:

1 Wohnhaus an der Lägerstrasse in Wipkingen (Pol. Nr. 9), unter Nr. 654 für Fr. 51,800 asssekuriert, mit 1 Are 83,9 m<sup>2</sup> Land, Gebäudegrundfläche und Hofraum, Kat.-Nr. 891.

Die Gantbedingungen liegen hierorts zur Einsicht offen.

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (493)

Aus dem Konkurse betreffend Zollinger-Schenk, Eduard, Kaufmann, von Pfäffikon, wohnhaft Seefeldstrasse Nr. 130, in Zürich V, werden Donnerstag, den 7. April 1904, abends 5 Uhr, im Restaurant des Herrn Alb. Muggler-Buehler, Dufourstrasse, in Zürich V, zum ersten mal öffentlich versteigert:

- 1) Das unter Nr. 511 für Fr. 45,000 asssekurierte Wohnhaus, das untere.
- 2) Das unter Nr. 520 für Fr. 35,000 asssekurierte Wohnhaus, das obere.
- 3) Das unter Nr. 521 für Fr. 4500 asssekurierte Oekonomiegebäude.
- 4) Zirk 8 Aren 82,6 m<sup>2</sup> Land an der Seefeldstrasse und Höschgasse, in Riesbach-Zürich V gelegen.

Der Gantrodell liegt vom 27. März 1904 an hierorts zur Einsicht auf.

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Zürich I.* (463)

Aus dem Konkurse des Feurer, Tobias, Gastwirt, zur «Rose», an der Rosengasse, in Zürich I, gelangt Mittwoch, den 20. April 1904, nachmittags 5 Uhr, im Café Schneebeli am Limmatquai in Zürich I auf zweite öffentliche Steigerung:

Der Gasthof zur «Rose» an der Rosengasse in Zürich I, sub Nr. 505 für Fr. 76,000 asssekuriert, mit 186,3 m<sup>2</sup> Grundfläche, und das Gasthofmobiliar.

Die Gantbedingungen liegen inzwischen bei obgenanntem Konkursamt zur Einsicht auf.

**Kt. Basel-Stadt.** *Konkursamt Basel-Stadt.* (494)  
Gemeinschuldner: Engler, Friedrich, Architektur- und Baugeschäft.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 22. März 1904, nachmittags 2 Uhr, in Nr. 79 Lothringerstrasse, und nachmittags 4 Uhr bei den Neubauten an der Stierenzerstrasse in Basel.

Verwertungsgegenstand: Diverse Bureauutensilien, eine Partie Baumaterialien und Maurergeräte.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.**  
(B.-G. 295—297 u. 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers.**  
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

**Kt. Basel-Stadt.** *Konkurskreis Basel-Stadt.* (497)

Schuldnerin: Firma Fr. Huber-Eichmann, Handlung in Seidenwaren und Bändern, untere Rebasse 49, in Basel.

Datum der Bewilligung der Stundung: 16. März 1904.  
Sachwalter: Konkursamt des Kantons Basel-Stadt.  
Eingabefrist: Bis Freitag, den 8. April 1904 beim Sachwalter.  
Gläubigerversammlung: Freitag, den 22. April 1904, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 3, im Erdgeschoss, erste Türe rechts.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 12. April 1904 an auf dem Konkursamt.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. St. Gallen.** *Konkursamt Tablat.* (490)

Schuldner: Verov, Joh., Warenhalle, in St. Fiden.  
Datum der Bewilligung der Stundung: 14. März 1904.  
Sachwalter: Joh. Koller, Gerichtsschreiber, Langgasse.

Eingabefrist: Bis und mit 8. April 1904.  
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 28. April 1904, vormittags 10 Uhr, im Gasthaus zum «Hirschen» in St. Fiden.  
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 17. April 1904 an beim Sachwalter.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.**  
(B.-G. 804.) (L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Solothurn.** *Amtsgericht von Solothurn-Lebern.* (498/99)

Schuldner:  
Roth, J., Sohn, Uhrenfabrikant, in Solothurn.  
Roth, Heinrich, gewesener Weinhändler, in Solothurn.  
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 4. April 1904, morgens 9 Uhr, vor Amtsgericht.

**Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.**  
(B.-G. 808.) (L. P. 808.)

**Ct. de Berne.** *Président du tribunal de Delémont.* (510)  
Débiteur: Ackermann, Edouard, marbrier, à Delémont.  
Date de l'homologation: 18 mars 1904.

**Ct. de Genève.** *Tribunal de première instance de Genève.* (491)  
Débiteur: de Mirbach, H., camionneur, Quai Pierre Fatio, à Genève.  
Date de l'homologation: 3 mars 1904.  
Un délai de 15 jours, pour intenter action, a été imparti aux créanciers dont les réclamations sont contestées.

**Verwerfung der Bestätigung des Nachlassvertrages.**  
**Refus d'homologation du concordat.**

**Ct. de Genève.** *Cour de justice civile de Genève.* (501)  
Par arrêt du 12 mars 1904, la Cour de Justice Civile de Genève, a confirmé le jugement rendu par le tribunal de première instance de ce canton, le 15 janvier 1903, qui a refusé l'homologation du concordat présenté par la Société des Mines d'or de Scalaocia.

**Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.**

**Kt. Solothurn.** *Konkursamt Dornach in Dornach.* (488)  
**Zweite Gläubiger-Versammlung.**

Im Konkurse der Kunstgewerblichen Werkstätte Dornach Ernst Brak in Dornach findet die zweite Gläubigerversammlung statt Donnerstag, den 14. April 1904, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum Ochsen in Dornach.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

**Marken. — Marques.**

**Eintragungen. — Enregistrements.**

N° 17030. — 17 mars 1904, 8 h.

Georges Fox, fabricant,  
Genève (Suisse).

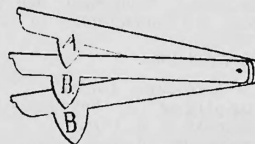
**Montres, parties de montres et étuis.**

**DACIA**

N° 17031. — 17 mars 1904, 8 h.

Arthur Boillat, fabricant,  
Breuleux (Suisse).

**Montres et parties de montres.**



N° 17032. — 17 mars 1904, 8 h.

Société anonyme des Chocolats au lait F. L. Cailler,  
Broc (Suisse).

**Chocolats, chocolats au lait, en poudre et en tablettes, cacao, articles de réclame concernant ces produits.**

FEINSTE MIT VANILLE - ZUM ROH ESSEN



FEINSTE MIT VANILLE - ZUM ROH ESSEN



N° 17033. — 17 mars 1904, 8 h.

S. Mach, successeur de „Le Tachyphage“,  
société suisse pour la fabrication de cercueils, brevet n° 2648,  
système Muller-Stader,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Plaques de revêtement et pierres artificielles de toutes  
formes et natures.

“MACHINITE”

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Verschiedenes — Divers.

**Postscheck- und Giroverkehr.** Der Bundesrat wird den gesetzgebenden Räten folgenden Entwurf zu einem Bundesgesetz betreffend Annahme und Anweisung von Geldbeträgen im Postscheck- und Giroverkehr vorlegen: Art. 1. Das Bundesgesetz über das Postregal vom 3. April 1894 erhält folgenden Zusatz: Art. 1, *lit. h.*: Die Annahme und Anweisung im Postscheck- und Giroverkehr. Art. 2. Für die Oberpostdirektion wird eine neue Dienstabteilung errichtet, bestehend aus 1 Inspektor, 1 Adjunkten, aus Revisoren 1. und 2. Klasse, Revisionsgehilfen und andern Gehilfen und Angestellten. Art. 3. Der Bundesrat sorgt durch eine Verordnung für alle zur Durchführung des neuen Dienstzweiges erforderlichen Massnahmen. Art. 4. Referendums Klausel.

— **Alkoholmonopol.** Der definitive Rückvergütungssatz für die in Form von Alkoholfabrikaten im Jahre 1903 zur Ausfuhr gebrachten monopolpflicht-

tigen gebrannten Wassern wird auf Fr. 94. 87 per Hektoliter absoluten Alkohols festgesetzt. In diesem Satz sind die Zuschläge, welche zur Deckung von Fabrikationsverlusten etc. gewährt werden, nicht inbegriffen.

Die Abschlagszahlungen pro 1903 geschahen auf Grund eines Satzes von Fr. 97. Die danach zu viel ausgerichtete Summe von insgesamt Fr. 3532. 05 (inkl. Zuschläge für Fabrikationsverluste etc.) wird bei Festsetzung des definitiven Satzes pro 1904 in Anrechnung gebracht.

Um für diese Verrechnung Raum zu schaffen und um überdies der aus der Steigerung der Einkaufspreise möglicherweise sich ergebenden Minderung des pro 1904 budgetierten Satzes von rund Fr. 100 Rücksicht zu tragen, wird der provisorische Satz pro 1904, in Abweichung vom Budget zu Fr. 95 bestimmt.

— **Konsulate.** Dem zum Konsul der Republik Nicaragua in Basel ernannten Herrn Edgar Lebert, sowie dem zum Vizekonsul Portugais in Davos-Platz ernannten Herrn Friedrich Samuel Gautschi ist vom Bundesrat am 18. März das Exequatur erteilt worden.

### Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.		10 mars.		17 mars.	
	£		£		£
Encasse métallique	26,152,363	Billets émis	51,310,540		52,063,615
Réserve de billets	24,104,015	Dépôts publics	12,308,746		13,720,681
Effets et avances	25,231,156	Dépôts particuliers	39,939,296		38,641,241
Valeurs publiques	19,224,834				

Deutsche Reichsbank.		7. März.		15. März.	
	Mark		Mark		Mark
Metallbestand	933,893,000	Notencirkulation	1,159,651,000		1,141,857,000
Wechselportef.	752,173,000	Kurzfr. Schulden	517,380,000		567,897,000

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Messieurs les actionnaires de la

## Société Immobilière du Mont Pélerin

sont convoqués en

### assemblée générale

pour le lundi, 4 avril 1904, à 3 heures de l'après-midi, à l'Hôtel Belvédère, à Baumaröche.

Ordre du jour:

- 1° Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
- 2° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1903.
- 3° Rapport des contrôleurs sur l'exercice 1903.
- 4° Corroboration des comptes, fixation du dividende pour 1903 et votations statutaires.
- 5° Nomination du conseil d'administration pour 1904.
- 6° Nomination des contrôleurs pour 1904.
- 7° Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1903, et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de MM. les actionnaires au bureau du soussigné, 21, Grande Place, à Vevey, du 22 mars au 2 avril 1904.

Au nom du conseil d'administration,

Le secrétaire:

Louis Arragon.

[671]

## Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich.

### Dividendenzahlung.

Durch Beschluss der heute abgehaltenen Generalversammlung wurde die Dividende für 1903 auf 5% = Fr. 25 per Aktie festgesetzt.

Die Auszahlung erfolgt vom 18. März an (gegen Einlieferung des Coupons Nr. 27)

in Zürich:	an unserer Kasse,	(674)
» Basel:	bei den Herren A. Sarasin & Co.,	
» Bern:	» » Marouard & Co.,	
» St. Gallen:	» » Wegelin & Co.,	
» Winterthur:	bei der Bank in Winterthur.	

Die Coupons sind mit Bordereaux zu versehen, welche bei den Einlösungsstellen bezogen werden können.

Behufs Zustellung neuer Couponsbogen sind gleichzeitig die Talons, ebenfalls mit genauem Bordereaux versehen, gegen Empfangsscheine abzuliefern.

Zürich, den 17. März 1904.

Die Direktion.

## Banque de Dépôts et de Crédit.

Capital: Fr. 6,000,000, dont fr. 1,200,000 versés.

5, Boulevard du Théâtre, GENEVE.

### Avances sur titres.

Nantissements. Reports.

La banque accepte également des dépôts d'argent à courts ou longs termes. Conditions favorables. [4133]

## Incasso- & Effectenbank in Zürich

Der Dividenden-Coupon Nr. 8 pro 1903 unserer Aktien wird von heute an mit Fr. 25 an unserer Kassa eingelöst. (673)

Zürich, 18. März 1904.

Die Direktion.

## Bekanntmachung.

Die Eheleute Eugen August Salmon (genannt Feld), Kaufmann, von St. Ludwig (Oberelsass), und Marie Mathilde Salmon, geb. Butterlin, beide wohnhaft Klausstrasse 46, in Zürich V, haben einen Gütertrennungsvertrag abgeschlossen, wonach der Ehemann auf die Nutzniessung und Verwaltung des Frauenvermögens verzichtet. Mit Beschluss vom 29. Februar 1904 hat das Bezirksgericht III. Abt. diesen Güterrechtsvertrag genehmigt und es ist derselbe nun in Rechtskraft erwachsen, was hiemit öffentlich bekannt gemacht wird. (670)

Zürich, den 16. März 1904.

Namens des Bezirksgerichtes III. Abt.,

Der Gerichtsschreiber:

Dr. G. Keel.

## A.G. der Vereinigten Oel-, Kitt- & Kreide-Werke, vormals Plüss-Stauffer.

### EINLADUNG

zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Mittwoch, den 6. April 1904, nachmittags 2 Uhr,  
in Ostringen.

### Tagesordnung:

- 1) Statutenänderung.
  - 2) Wahl von zwei weiteren Mitgliedern des Verwaltungsrates.
- Um der Generalversammlung beiwohnen zu können, haben sich die Aktionäre, nach § 11 der Statuten, bis spätestens den 4. April 1904 über den Besitz ihrer Aktien auszuweisen. (677)

Ostringen, den 19. März 1904.

Der Präsident des Verwaltungsrates:

Dr. Luzius v. Salls.

## Gips-Union A.-G., Zürich.

### Einladung zur Generalversammlung.

Die Tit. Aktionäre der Gips-Union A.-G. werden hiemit zur ersten ordentlichen Generalversammlung eingeladen, welche

Samstag, den 2. April 1904, nachmittags 3 Uhr,

im Gebäude der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich

stattfinden wird.

### Traktanden:

- 1) Vorlage und Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1903, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
  - 2) Décharge-Erteilung an die Gesellschaftsorgane.
  - 3) Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
  - 4) Wahl der Revisionskommission per 1904 und 1905.
- Rechnung und Revisorenbericht sind vom 24. März an zur Einsicht der Aktionäre auf unserem Bureau in Zürich (Stadthausquai 11) aufgelegt. Zutrittskarten für die Versammlung können vom 24. bis und mit 31. März gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz und Einsendung eines Nummernverzeichnis auf unserem Bureau in Zürich bezogen werden. (672)

Zürich, 21. März 1904.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

M. Alter.

## Bank für Transportwerte in Basel.

Die Tit. Aktionäre der Bank für Transportwerte in Basel werden hiemit zur

### zehnten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, wolohe

**Dienstag, den 5. April, nachmittags 3 Uhr,**

im Sitzungssaal der Basler Handelsbank in Basel, Freiestrasse 96, abgehalten wird.

#### Traktanden:

- Abnahme resp. Genehmigung der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1903 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
  - Bericht und Antrag der Herren Rechnungsrevisoren.
  - Beschlussfassung über das Ergebnis der Jahresrechnung und der Bilanz und Festsetzung der Dividende, sowie des Zeitpunktes ihrer Auszahlung.
  - Wahl von je zwei Rechnungsrevisoren und zwei Ersatzmännern pro 1904.
  - Beschlussfassung bezüglich Art. 30 der Statuten.
- Der Bericht der Herren Rechnungsrevisoren nebst der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 28. März 1904 an in unserem Domizil, Freiestrasse Nr. 96 in Basel, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf

Basel, den 19. März 1904. (632.)

Namens des Verwaltungsrates der Bank für Transportwerte,  
Der Präsident: **Rud. E. Geigy-Merian.**

## Oesterreichisch-Schweizerische - Aktiengesellschaft für Waldausbeutung und Holzimport in Zürich

### EINLADUNG

#### zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf **Donnerstag, den 7. April 1904, nachmittags 2<sup>1/2</sup> Uhr,** im Bureau der Herren Gyr, Krauer & Co, Bahnhofplatz 1, Zürich I.

#### Traktanden:

- Statutenrevision. (662.)
- Emission von Fr. 400,000 Prioritätsaktien.
- Umänderung des Stammaktien-Kapitals von Fr. 1,200,000 in Titel à Fr. 500.
- Erweiterung des Verwaltungsrates von 5 auf 7 Mitglieder und Wahl von den 2 neuen Verwaltungsräten.

Diejenigen Aktionäre, welche an dieser Generalversammlung teilnehmen, oder sich vertreten lassen wollen, haben ihre Aktien bis Montag, den 4. April 1904 bei den Herren Gyr, Krauer & Co in Zürich zu hinterlegen, gegen Anshändigung der Zutrittskarte.

Zürich, den 16. März 1904.

Der Verwaltungsrat.

## Dätwyler & Co, Stadthausquai 13, Zürich.

### Bank- und Effektengeschäft. [1091]

Kauf u. Verkauf von Aktien und Obligationen. — Vorschüsse a. Wertpapiere. Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Ausland. — Kapitalanlagen.



(412.)

## „Was Ihr wollt!“

Wir haben an unserm bisherigen, gangbarsten Kopierbuche eine weitere Verbesserung angebracht, die in Verbindung mit der bekannten vorzüglichen Qualität das Vollkommenste seiner Art darstellt.

Bei Gebrauch dieses Buches mit Sprungrücken wird es durch das vollständige Aufbiegen des Rückens ermöglicht, das Schriftstück mit dem Seldenkopierblatt ganz zu bedecken; es kann daher nicht vorkommen, daß — wie bei Büchern mit festgeklebtem Rücken — Briefe, Rechnungen usw. am Rande nicht kopieren.

Wer diese, oft fatale Erscheinung verhindern und doch keine breiteren und teureren Bücher besitzen will oder wegen der Presse nicht benutzen kann, der verlange unser Kopierbuch

„Perfect“.

Preis per Stück Fr. 2. 80, per 10 Stück Fr. 25. —

## Kaiser & Co, Bern.

(608.)

## Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld.

Aktienkapital Fr. 8,000,000. Reservefonds Fr. 2,170,000.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

(2452.)

### 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % Obligationen,

auf Namen oder Inhaber lautend, gegenseitig 3 Jahre fest mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung.

Einzahlungen werden entgegengenommen bei unserer Hauptkasse in Frauenfeld; ferner bei unseren Filialen in Romanshorn und Kreuzlingen, sowie bei Herren Kaufmann & Cie. in Basel, Herren Schlöpfer, Blankart & Cie. in Zürich und Herren Wegelin & Cie. in St. Gallen.

Frauenfeld, im Dezember 1903.

Die Direktion.

## Töchter-Handelsschule Biel.

Gründliche Vorbereitung auf den Bureaudienst. Ein- und zweijährige Kurse, je nach der Vorbildung der Töchter. — Auf Wunsch vermittelt die Direktion Kostorte in französischen Familien. (397.)

Aufnahmsprüfung am 30. März 1904. Anmeldungen, begleitet von den letzten Schulzeugnissen, sind bis zum 24. März an den Unterzeichneten zu richten, bei dem auch Programme und Auskunft erhältlich.

Der Direktor: **Ed. Gsteiger.**

## Aargauische Bank in Aarau.

### EINLADUNG

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf **Dienstag, den 22. März 1904, nachmittags 2 Uhr,** im Bankgebäude.

#### Traktanden:

- Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1903.
- Bericht und Antrag der Herren Rechnungsrevisoren.
- Abnahme der Rechnung und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörde.
- Wahl von drei Rechnungsrevisoren und drei Suppleanten für das Jahr 1904. (456.)

Aarau, den 23. Februar 1904.

Der Bankpräsident:

**E. Isler.**

## St. Galler Handelsbank in St. Gallen.

### Aktiendividende pro 1903.

Gemäss Beschluss der heute abgehaltenen Generalversammlung ist die Aktiendividende für das Geschäftsjahr 1903 auf 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> % festgesetzt. Die Auszahlung dieser Dividende erfolgt von heute an spesenfrei mit

### Fr. 22. 50 per Aktie

gegen Rückgabe des Coupons Nr. 2

in **St. Gallen:** an unserer Kasse, Schalter Nr. 4,

in **Zürich:** bei der Schweiz. Kreditanstalt,

in **Winterthur:** bei der Bank in Winterthur. (617.)

Die Coupons sind mit Nummernverzeichnissen einzureichen.

St. Gallen, den 15. März 1904.

Die Direktion.

## Lager elektrolytischer Kupferdrähte

von der Compagnie des Tréfileries du Havre in Paris, anciens Etablissements Lazare Weiller.

**Kupfer, Messing, Stahl** in Tafeln, Banden, Stangen, Draht u. Röhren. Aluminium, Nickel, Zink, Blei, Zinn.

(111)

**H. Kleinert & Cie. in Biel.**



Anzüge (1889)

jeder Bauart.

Rudolf Mosse, Zürich-Bern.

### Reisekräfte.

In ein bedeutendes Geschäft in der Zentralschweiz (Mercerie-, Quincallerie- und Hemdenfabrikation) können 3 Reisende mit je 20 Mille Beteiligung, Position finden. (664.)

Ausführ. Offerten von nur tüchtigen Reisekräften werden beantwortet sub Z Z 2325 an Rudolf Mosse, Zürich.

### Strohbranche.

Eine tüchtige Arbeitskraft, branche- und sprachenkundig, gereist, sucht Stelle zu ändern. (663.)

Offerten unter Z N 2319 an Rudolf Mosse, Zürich.



Hans Stichelberger  
Basel, Leonhardstr. 34

(2452.)